



SAN ANTONIO DE PADUA CATHOLIC CHURCH

503 Hunter Drive
El Paso, Texas 79915

DECEMBER 20, 2020

REV. MARIANO LOPEZ
PRIEST ADMINISTRATOR

SAM BERNAL
DEACON

OFFICE PERSONNEL
TINA GOMEZ

RELIGIOUS FORMATION OFFICE
ROBERT ORTEGA

MAINTENANCE
MAX NUÑEZ



HOURS OF OPERATION HORARIO DE OPERACIÓN

Monday-Thursday, Lunes-Jueves
9:00 AM - 5:00 PM

Friday-Viernes, 9:00 AM-1:00 PM
Office Closed / Phone Calls Only
Oficina Cerrada / Llamadas Solamente

Saturday - Sábado
Office Closed / Oficina Cerrada
Sunday Closed - Cerrado Domingo

Parish Hall /Salon Parroquial
Confessions by Appt.
Confesiones por Cita
Until further notice/Hasta nuevo aviso

Must register at the Church Office
Call Office for Baptismal Information,
Pre Baptism Classes & all other Services
Necesita registrarse en la Oficina
Llame a la Oficina para mas información
de Bautismos, Clases de Bautismo y
para otros Servicios

4th Sunday
OF ADVENT
4º DOMINGO DE ADVIENTO

Then the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. Behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name him Jesus." - Lk 1.30-31

El ángel le dijo: "No temas, María, porque has hallado gracia ante Dios. Vas a concebir y a dar a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús". - Lc 1. 30-31

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



San Antonio Church
Office Email:
sanantoniocc@sbcglobal.net

Parish Office:
915-598-1457

Office Fax:
915-590-1312

St. Vincent de Paul:
915-603-5704

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Mass on Facebook Live "San Antonio de Padua-El Paso" or Youtube. Make sure you "LIKE" the Page and you will receive notifications when the Mass is live & you can view it.

Saturday / Sabado - 4:15 pm - Spanish/Español

Sunday / Domingo - 10:00 am - English/Ingles

Misa en Facebook en Vivo "San Antonio de Padua-El Paso" o en Youtube. Poner "ME GUSTA" en la pagina y recibir notificaciones cuando la misa este en vivo y puede ver Misa.

WEEKDAY MASSES - MISAS SEMANAL

10:00 am Mon./Wed-Friday / Lunes/Mierc.-Viernes

Masses are in Spanish / Misas son en Español

All Masses on Facebook Live Only

Todas las Misas por Facebook en Vivo Solamente

PARISH EVENTS - EVENTOS PARROQUIALES

DEAR SAN ANTONIO DE PADUA COMMUNITY,

We find ourselves in the last week of the Advent Season. The last 9 days of Advent are a time of intense joy and of more insistent prayer for the Church. The entrance antiphons for the mass traditionally cry out to God with the invocation "O Come...". From these the traditional Advent song "O Come Emmanuel" has been developed. We also commemorate the posadas, the journey of Mary and Joseph looking for an inn where their child will be born. The traditional triumphant song "Entren Santos Peregrinos" (Enter Holy Pilgrims) is joyfully sung by all as Mary and Joseph find a place of hospitality. These days are of great intensity and hopefulness. The expectancy is at the same time joyful because God has made several promises and there are signs that he is already fulfilling these promises. In our own reality, we find ourselves at a high point of this time of waiting and expectation. Our souls may have become tired and weary from the disadvantages we have faced in the pandemic. The liturgy reminds us that this is a time of intense prayer and joyful expectation. God's faithfulness is present to us in so many ways and there is so much more to come. Our calling is to continue waiting for the Lord and crying out to him more intensely in this time. Do not let your guard down. May he find us continuing to practice charity and consideration for others and taking precautionary measures that support healing and peace in the human family.

Blessings,
Fr. Mariano

DONATION ENVELOPES 2021 & CALENDARS

San Antonio is totally dependent on the generosity of its parishioners for support. The use of envelopes makes our parish activities and upgrades a possibility. This year with the pandemic upon us, we did not purchase new boxes of envelopes to pass out. Most of us would still have somewhat of a complete box of 2020 envelopes on hand therefore we would like for you to recycle the 2020 envelopes for 2021. Just change the date. If you do not have any please call the office and we would give you extras. **On Sunday, December 27th after Mass**, the church will be handing out extra envelopes if you need them and a 2021 Calendar by Drive thru. So make time to Drive by if need to, if not call the Church office during the week. Thank you for your generosity.

SOBRES DE DONACION 2021 Y CALENDARIOS

San Antonio depende totalmente de la generosidad de sus parroquianos para apoyo. El uso de sus sobres, sin importancia a su contribución, hace posible las actividades y servicios que se ofrecen. La mayoría de nosotros todavía tenemos algo de una caja completa de 2020 sobres, por lo tanto nos gustaría que si pueden reciclar los sobres de 2020 para el año 2021. Sólo cambiar la fecha. Si no tiene ninguno, llame a la oficina y le daremos extras. **El domingo 27 de diciembre después de la misa**, la iglesia entregará sobres adicionales si los necesita y un calendario 2021 por Drive thru. Así que tómese un tiempo para venir si es necesario, si no, llame a la oficina de la Iglesia durante la semana. Gracias por tu generosidad.

QUERIDA COMUNIDAD DE SAN ANTONIO,

Nos encontramos en la última semana de Adviento. Los últimos nueve días de Adviento son un tiempo de intensa alegría y oración mas persistente en la Iglesia. Las tradicionales antifonas de entrada para la misa exclaman "O Ven...". De estas antifonas surge el canto de Adviento "O Ven Emanuel." Conmemoramos las posadas, la jornada de María y José buscando hospedaje en el sitio donde nacerá su hijo. El tradicional canto "Entren Santos Peregrinos" se entona con euforia cuando María y José encuentran albergue. Estos días son de gran intensidad y esperanza. La expectativa es al mismo tiempo gozosa porque Dios ha hecho varias promesas y hay señales de que ya las está cumpliendo. En nuestra realidad, nos encontramos en un punto alto de este tiempo de espera y expectativa. Tal vez nuestros corazones están cansados y agobiados por las desventajas que hemos vivido en la pandemia. La liturgia nos recuerda que debemos vivir este tiempo en intensa oración y expectativa gozosa. La fidelidad de Dios está presente de tantas maneras y aún veremos más muestras de su amor. Se nos exhorta a seguir esperando en el Señor y buscarlo con mayor intensidad. No bajemos la guardia. Que él nos encuentre practicando la caridad y consideración por los demás y tomando precauciones que apoyen la sanación y paz de la familia humana. Bendiciones,
P. Mariano



CHRISTMAS MASS/ MISAS DE NAVIDAD

DEC. 24TH ENGLISH MASS/MISA INGLES
5:00 PM

DEC. 25TH BILINGUAL MASS/MISA BILINGUE
10:00 AM

Office of Religious Formation

Just a reminder to all interested Registrations are being accepted for Adult Confirmation (3 month course). For more information call the Office #598-1457 ext. 106 & Please leave a message / Classes start in February.

Oficina de Formación Religiosa

Un recordatorio para los que estan interesados. Registros se estan tomando para Clases de Confirmación para Adultos (curso es 3 meses). Para mas Información llame a la Oficina #598-1457 ext. 106 y por favor de dejar un mensaje / Clases comienzan en Febrero.

OFFICES CLOSED

Our Offices will be closed for the Christmas Season starting December 24th thru January 3, 2021 From the Parish Staff and Fr. Mariano have a Blessed Wonderful Christmas, Safe and Healthy.



OFICINAS CERRADAS

Nuestras Oficinas estaran cerradas para la Temporada de Navidad comenzando desde el 24 de Diciembre hasta el 3 de Enero 2021 Desde el personal de la parroquia y el P. Mariano tenga una Maravillosa Bendita Navidad, segura y saludable.

Last Updated: 12/08/20

Parish Goal: \$250,000

Total Raised: \$171,045

Percentage Raised: 68%

Number of Gifts: 33

Average Gift: \$5,183

Sunday Collection	\$	
Mail / Drop Off	\$	3,690.00
Online Collection	\$	920.00
Building Fund	\$	513.00
Second Collection ()	\$	
Stole Fees	\$	
Candles	\$	
Religious Formation	\$	
Office	\$	
Electric Candles	\$	
TOTAL	Thank You-Gracias	\$ 5,123.00

WORSHIP SCHEDULE - HORARIO DE CELEBRACIONES

NUESTRAS INTENCIONES/OUR PERSONAL INTENTIONS

December 19: SATURDAY/SÁBADO 4:15 P.M. (español)

+Socorro I. Hernandez, Tommie Martinez

+Agustin Tovar

+Esperanza Gutierrez

Tiffany E. Ortiz, Intencion Especial

En Accion de Gracias a la Virgen de Guadalupe

December 20: SUNDAY/ DOMINGO

10:00 A.M. (English)

For the Community of San Antonio de Padua

+Ralph Girvin, Luis Nava, Victor Holguin

+Shannon Del Rio

+Virginia Waters McGlone

+Jeronima & Diego Marquez Jr.

+Enrique G. Lopez

+Alicia Franco & Juan Luna

+Mary Barba

+Johnny Segura, Memo & Carla Gonzalez

Members of the Anaya Families, living & deceased

December 21: MONDAY/ LUNES 10:00 A.M. (español)

+Walter Prokopchuk

Richard Lucero, Intencion Especial

December 23: WEDNESDAY/ MIERC 10:00 A.M. (español)

+Gabriel Genera

Benjamin Gonzalez, Intencion Especial

December 24: THURSDAY/JUEVES 5:00 P.M. (Ingles)

+Carlos & Eva Diaz

Christmas Eve / Nochebuena

5:00 pm English Mass

December 25: FRIDAY/ VIERNES 10:00 A.M. (bilingue)

Merry Christmas / Feliz Navidad

10:00 am Bilingual Mass

LUMEN CHRISTI:

The Sanctuary Candles burn this week for:

+Jesusita Gomez requested by her Family.

Las Velas del Santísimo se encienden esta semana por:

+Jesusita Gomez de parte de su Familia.

PRAY FOR OUR DECEASED/OREN POR NUESTROS DIFUNTOS:

+

Tuesday/ martes December 22

Below is the current information for "virtual"

Youth Group. - Tuesdays at 6:30pm via Zoom or

YouTube posts. For updates or more info follow

us on [Instagram @sadp.youth](https://www.instagram.com/sadp.youth) Email:

sadp.youth@gmail.com

Abajo se muestra la información actual del

Grupo Juvenil "virtual". Los martes a las 6:30 pm a

través de Zoom o publicaciones de YouTube. Para

actualizaciones o más información, síganos en

[Instagram @sadp.youth](https://www.instagram.com/sadp.youth) Correo Electronico:

sadp.youth@gmail.com

Wednesday/ Miercoles December 23

Bible Study sessions in English on Wednesdays

at 6:00 pm thru Zoom. For more information

contact Lupe Gonzalez at 630-4282.

Compañerismo de Estudio de Biblia en Ingles

los Miercoles a las 6:00 pm. a través de Zoom.

Póngase en contacto con Lupe Gonzalez al

630-4282 para obtener más información.

Zoom Link: Bible Study

<https://zoom.us>

Meeting ID: 843 2879 7766

Password: 5Kyhvm

CALENDAR FOR THE WEEK

Every Service/Gatherings have

been cancelled until further notice.//

But we do have Ministries that are

still Meeting thru Social Media

or ZOOM

Todos los Servicios/Reuniones estan

cancelados hasta nuevo aviso.// Pero

sí tenemos ministerios que todavía se

están reuniendo a través de las redes

sociales o ZOOM

OFFICE

Our office continues to be closed to the

public, yet it is actively attending to

phone calls. Please call us if you need

any spiritual support or any other

church related matters. You may also

still mail in your Donations or we have

a Mailbox located outside the Church

Office Doors where you can drop in

your Donations.

Monday - Thursday: 9:00-5:00 pm

Friday 9:00 - 1:00 pm

OFICINA

Nuestra oficina continua cerrada al

publico, pero esta respondiendo a

llamadas activamente. Por favor

llámenos si necesito apoyo espiritual o

cualquier otra necesidad en referencia

a la iglesia. Todavía puede invar por

correo sus Donaciones o tenemos un

Buzón ubicado fuera de las puertas de

la oficina de la Iglesia donde puede

depositar sus Donaciones.

Lunes a Jueves : 9:00 am-5:00 pm

Viernes 9:00 am - 1:00 pm

PRAYER FOR THE SICK

OREMOS POR NUESTROS ENFERMOS

Deceased Loved Ones and their Families (Walmart) (Odessa, Tx.) Everyone affected by the Coronavirus, Maria & Francisco Armendariz, Leticia Armendariz, Gilbert G. & Raquel Dominguez, Gilbert Frausto, C. Lopez, Consuelo Sillas, Olivia Morales, D. C. Gomez, Gabriel & Roger Rojas, Robert Quintana, Connie & Cathy Labrado, Bertha Rubio & Family, H. Gray & Family, N. Molina & Family, Grace Marrufo, Rebecca Ramirez, Corina Hernandez, Carmen Natividad, Gloria Quiroz, Irma Miller, Manuel Morales, Enrique Morales, Vanessa Kundow, Laura Lore Ramirez, Maria Leyva, Alonda Leyva, Sara Baeza, Bertha Medrano, Bobby Hinojosa, Linda Salazar, Norma Payan, Carolina Contreras, Jorge Hernandez, Pepe Barajas, Gilberto Rodriguez, Maria de los Angeles Vergara, Noelia Molina, Cesar A. Sanchez, Yolanda Saenz, Alejandrina Hurtado, Teresa Morales, Raymundo Morales, Arturo Morales, Sylvia Lugo, Leonor Lugo, Rosa Solano, Alejandro Gonzalez, Manuel Gonzalez, David Santos, Marty Saenz, Armida Hurtado, Antonio Morales, Ignacio de los Angeles & Family, Jose Giron, Dre Vega, Cynthia Salgado, Delia Martinez, Mahely Masiel, America Marquez, Maria Elena & Benjamin Ontiveros, Yolanda Del Toro, Virginia Fuentes,

WEEKLY READING

Readings for the Week of December 20, 2020

Monday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12, 20-21 [1a; 3a]/Lk 1:39-45

Tuesday: 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Lk 1:46-56

Wednesday: Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14 [cf. Lk 21:28]/

Lk 1:57-66

Thursday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29 [2]/Lk 1:67-79

Friday: Vigil: Is 62:1-5/Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29 [2a]/Acts 13:16-17, 22-25/Mt

1:1-25 or 1:18-25. Night: Is 9:1-6/Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13 [Lk 2:11]/Ti 2:11-14/

Lk 2:1-14. Dawn: Is 62:11-12/Ps 97:1, 6, 11-12/Ti 3:4-7/Lk 2:15-20. Day: Is 52:7-10/Ps

98:1, 2-3, 3-4, 5-6 [3c]/Heb 1:1-6/Jn 1:1-18 or Jn 1:1-5, 9-14

Saturday: Acts 6:8-10; 7:54-59/Ps 31:3cd-4, 6 and 8ab, 16bc and 17 [6]/

Mt 10:17-22

Next Sunday: Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3/Ps 128:1-2, 3, 4-5 [cf. 1] or

Ps 105:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 [7a, 8a]/Col 3:12-21 or 3:12-17 or Heb 11:8, 11-12, 17-19/

Lk 2:22-40 or 2:22, 39-40

LECTURAS SEMANALES

Las lecturas de la semana del 20 de Diciembre del 2020

Lunes: Cant 2, 8-14 o Sof 3, 14-18/Sal 33, 2-3, 11-12, 20-21 [1; 3]/Lc 1, 39-45

Martes: 1 Sm 1, 24-28/1 Sm 2, 1, 4-5, 6-7, 8/Lc 1, 46-56

Miércoles: Mal 3, 1-4, 23-24/Sal 25, 4-5, 8-9, 10 y 14 [cfr. Lc 21, 28]/

Lc 1, 57-66

Jueves: 2 Sm 7, 1-5, 8-12, 14, 16/Sal 89, 2-3, 4-5, 27 y 29 [2]/Lc 1, 67-79

Viernes: Vigilia: Is 62, 1-5/Sal 89, 4-5, 16-17, 27, 29 [2]/Hch 13, 16-17, 22-25/

Mt 1, 1-25 o 1, 18-25. Noche: Is 9, 1-6/Sal 96, 1-2, 2-3, 11-12, 13 [Lc 2, 11]/Tit 2,

11-14/Lc 2, 1-14. Matutina: Is 62, 11-12/Sal 97, 1, 6, 11-12/Ti 3, 4-7/Lc 2, 15-20.

Día: Is 52, 7-10/Sal 98, 1, 2-3, 3-4, 5-6 [3]/Heb 1, 1-6/Jn 1, 1-18 o Jn 1, 1-5, 9-14

Sábado: Hch 6, 8-10; 7, 54-59/Sal 31, 3-4, 6 y 8, 16 y 17 [6]/

Mt 10, 17-22

Domingo siguiente: Eclo 3, 2-6, 12-14 o Gn 15, 1-6; 21, 1-3/Sal 128, 1-2, 3, 4-5

[cfr. 1] o Sal 105, 1-2, 3-4, 5-6, 8-9 [7, 8]/Col 3, 12-21 o 3, 12-17 o Heb 11, 8, 11-12,

17-19/Lc 2, 22-40 o 2, 22, 39-40

MASOBA
 INNOVATIONS
 NOTARY • TRANSLATIONS • WEB DESIGN
 SERVICES YOU CAN DEPEND ON!

Notary Services For People On The 

915-996-9411
 WWW.EPNOTARY.COM

Residential, Business, Hospitals, Nursing Homes, Hospitals or any other location in El Paso County.

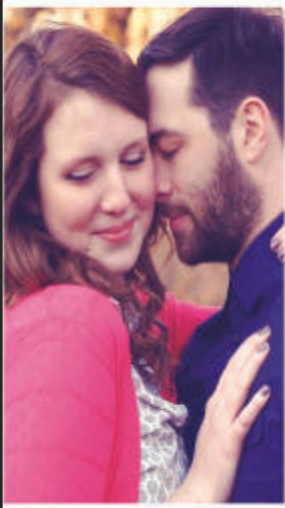
10600 MONTWOOD DR. SUITE 106
 EL PASO, TX 79935

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE


Contact **Jon Becker** to place an ad today!
 jbecker@4LPi.com or (800) 950-9952 x2536

catholicmatch[®]
 Texas



CatholicMatch.com/TX

Marquez Dental Center

 *Family Dentistry*

1421 N. Lee Trevino, Ste. D-10
 Dr. Ricardo Marquez
 593-1328

 **The Madonna Shop**

Religious Articles • Bibles
 Rosaries • Music • Books
 Church Goods

5933 Gateway West
 El Paso, TX 79925

Phone: (915) 775-0113
 Toll Free: 1-888-825-0145

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS



FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
 - 800-950-9952 -

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



 ADT Authorized Provider | SafeStreets

1-855-225-4251

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com



 **WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
 careers@4LPi.com
 www.4LPi.com/careers